



INTERRUPTOR DE EMPOTRAR CON DETECTOR 120°
INTERRUPTOR DE ENCASTRAR COM DETECTOR 120°



AF141250

(E) MANUAL DE INSTRUCCIONES

(P) MANUAL DE INSTRUÇÕES

MANUAL DE INSTRUCCIONES4

Español

MANUAL DE INSTRUÇÕES10

Português

ÍNDICE

1. FUNCIONES.....	4
2. INSTALACIÓN (Cambio 3).....	6
3. DIAGRAMA DE CONEXIÓN	6
4. ALGUNOS PROBLEMAS Y LA FORMA DE RESOLVERLOS	8
5. ESPECIFICACIONES (cambio 6).....	9

Gracias por haber adquirido el interruptor detector para iluminación COA-TI. Este producto le permitirá ahorrar gracias a la conexión y desconexión automática de las luces. La lente frontal capta el movimiento activando la iluminación durante el tiempo deseado. Configure la sensibilidad del sensor óptico para que las luces se activen cuando exista la intensidad de luz ambiental deseada

1. FUNCIONES

1.1 CAMPO DE DETECCIÓN

El campo de detección cubre hacia arriba y hacia abajo el detector, siendo un factor clave la orientación del aparato según la dirección normal de movimiento de la zona a cubrir por el detector. (Ver fig. 1)

1.2 SELECCIÓN DE MODO DÍA Y NOCHE

La luz ambiental ante la cual activará la iluminación se puede ajustar. En la posición de Luna (“-” Mínimo) el sensor activará las luces cuando la iluminación ambiente esté por debajo de 10LUX aproximadamente. En la posición Sol (“+” Máximo) el sensor se activará incluso con la luz del día.

1.3 TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO

El tiempo de encendido de las lámparas se inicia cada vez que el sensor detecta movimiento.

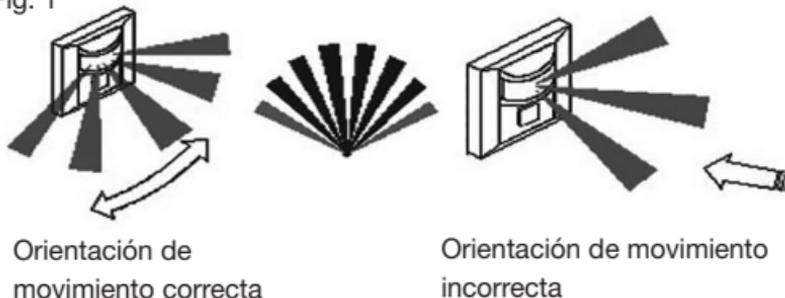
1.4 AJUSTE DE TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO

Se puede ajustar el período de encendido de las lámparas desde 8 segundos hasta 7 minutos.

1.5 INTERRUPTOR ON/OFF

El detector pasa al modo "Automático" cuando se pulsa el interruptor y el interruptor pasa al modo "Apagado" cuando se desactiva.

Fig. 1



2. INSTALACIÓN (Cambio 3)

- 2.1 Desconecte la corriente del interruptor general de la vivienda.
- 2.2 Separe el marco del detector a presión o con la ayuda de un destornillador haciendo palanca en las pestañas laterales.
- 2.3 Emborne los cables tal y cómo se indica en el esquema de conexión. (Ver fig. 2)
- 2.4 Fije el sensor en la posición deseada en la pared.
- 2.5 Una vez instalados los cables fije el aparato a la pared con los tornillos incluidos. Puede volver conectar el interruptor general de la vivienda.
- 2.6 Con la ayuda de un destornillador regule el tiempo y el umbral de luz deseado con los dos selectores de control situados en la parte frontal del producto.
- 2.7 Coloque el marco.

3. DIAGRAMA DE CONEXIÓN

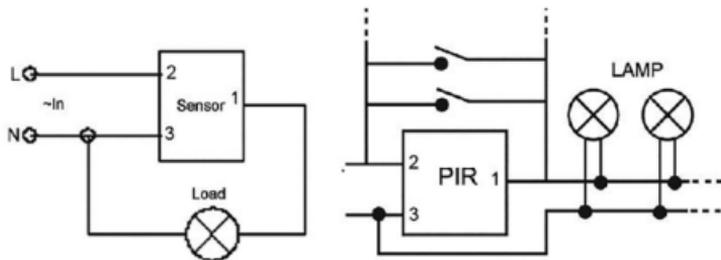


Fig.2

COMPROBACIÓN: (cambio 4)

1. Gire el selector de control de luz en sentido de las agujas del reloj a la posición máxima (“+” Sol), gire el selector de tiempo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el mínimo.
2. Si la iluminación conectada es resistiva se encenderá durante unos 15 segundos. Si la iluminación es inductiva la carga se encenderá durante unos 25 segundos.
3. Tras esta primera comprobación, cuando el equipo vuelva a detectar movimiento la carga se encenderá durante 8 segundos.
4. Gire el selector de control de luz en sentido contrario a las agujas del reloj al mínimo, la carga inductora dejará de funcionar cuando la luz ambiental supere los 10 LUX y funcionará si cubre la ventana de detección con un objeto opaco. En condiciones de señales no inductoras, la carga deja de funcionar en 5-15 segundos.

NOTAS (cambio 5):

1. El aparato debe ser instalado por un electricista o persona cualificada.
2. Evite instalar el producto en zonas con cambios continuos de movimiento.
3. Evite la instalación cerca de zonas de alteración de temperatura, por ejemplo, aires acondicionados, calefacciones, etc.
4. Por favor, no abra la carcasa por su seguridad si encuentra algún problema tras su instalación.

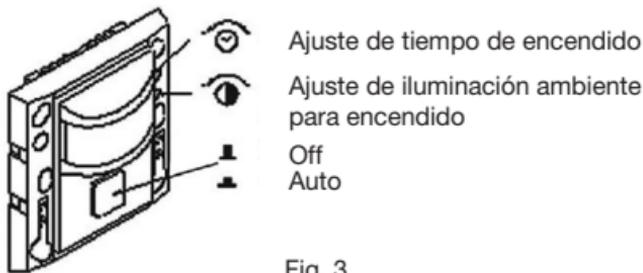


Fig. 3

4. ALGUNOS PROBLEMAS Y LA FORMA DE RESOLVERLOS

LA CARGA NO FUNCIONA:

1. Compruebe la corriente y la carga.
2. Compruebe si el botón de funciones están en la posición “auto”.
3. Compruebe si la carga es adecuada.
4. Compruebe si la luz de trabajo corresponde a la luz ambiental.

LA SENSIBILIDAD ES POBRE

1. Compruebe si la parte delantera de la ventana de detección tiene algo que afecta a la recepción de la señal.
2. Compruebe la temperatura ambiente.
3. Compruebe si la fuente de señal está en el campo de detección.
4. Compruebe la altura de la instalación.
5. Compruebe si la orientación de movimiento es correcta.

EL SENSOR NO PUEDE CORTAR LA CARGA DE FORMA AUTOMÁTICA

1. Compruebe si hay una señal de detección continuada en el campo de detección.
2. Compruebe si el lapso de tiempo está configurado al máximo.
3. Compruebe si la corriente corresponde a las instrucciones.
4. Compruebe si la temperatura cambia cerca del sensor (aire acondicionado, calefacción central, etc.)

5. ESPECIFICACIONES (cambio 6)

Fuente energía:	220V/AC~240V/AC
Frecuencia de potencia:	50-60Hz
Luz ambiental:	<10LUX~2000LUX
Lapso de tiempo:	Mín.: 8seg. ± 3 seg. Máx.: 7min. ± 2min.
Amplitud de detección:	120°
Distancia de detección:	9m máx. (<24)
Carga máx.:	100W Incandescencia 60W Fluorescencia 40W LED
Temperatura de trabajo:	-20°C~40°C
Humedad de trabajo:	<93%RH
Altura de instalación:	1m~1,6m
Consumo de energía:	0,45W (estático 0,1W)

SUMÁRIO

1. FUNÇÕES	10
2. INSTALAÇÃO	11
3. DIAGRAMA DE CONEXÃO	12
4. ALGUNS PROBLEMAS E FORMA DE OS SOLUCIONAR	13
5. ESPECIFICACIONES	14

O producto é um interruptor novo de poupança de energia que adopta um circuito integrado e um detector de alta sensibilidade. Junta automatismo, conveniencia, segurança, poupança de energia com uma função prática. A vasta gama de detecção é efectuada de baixo para cima e da esquerda para a direita. Funciona recebendo raios infra-vermelhos do movimento humano. Pode identificar dia e noite de forma automática. A gama de uso é ampla. Tem uma função de indicação de energia e de indicação de detecção.

1. FUNÇÕES

1.1 CAMPO DE DETECÇÃO

O campo de detecção vai de cima para baixo e da esquerda para direita mas a orientação do movimento está muito relacionada com a sensibilidade (ver fig.1).

1.2 PODE IDENTIFICAR O DIA E A NOITE

A luz ambiental pode ser ajustada ao gosto do cliente. Quando é ajustada à posição “lua” (mínimo), só trabalhará abaixo de 10LUX de luz ambiental; trabalhará durante o dia e à noite quando for ajustado para a posição “sol” (máximo). Para o modo de ajuste, consulte o modo de teste.

1.3 O LAPSO DE TEMPO É ADICIONADO DE FORMA CONTINUADA

Quando recebe o segundo sinal de indução após a primeira indução, calcula o tempo uma vez mais no resto do primeiro lapso de tempo básico (tempo estabelecido).

1.4 O LAPSO DE TEMPO É AJUSTÁVEL

Pode-se estabelecer de acordó com os desejos do cliente. O tempo mínimo é de 8seg \pm 3seg. O máximo de 7min \pm 2min.

Se puede ajustar el período de encendido de las lámparas desde 8 segundos hasta 7 minutos.

1.5 INTERRUPTOR ON/OFF

O detector passa ao modo “auto” quando se pressiona o interruptor. O detector passa à posição “OFF” quando se desactiva.

2. INSTALAÇÃO

- 2.1 Desconecte a corriente.
- 2.2 Retire a placa e a pestana do sensor.
- 2.3 Conecte a corrente e o cabo de carga ao sensor de acordó com o diagrama de conexão (ver fig. 2).
- 2.4 O sensor deve ser fixado na posição seleccionada.
- 2.5 Uma vez instalados conectar o dispositivo à parede com parafusos. .. Pode voltar a ligar a carcaça do interruptor de alimentação.
- 2.6 Com a ajuda de uma chave de fenda ajustar o tempo e o limiar de luz desejada com os dois interruptores de controlo na parte da frente do produto .
- 2.7 Coloque a placa.

3. DIAGRAMA DE CONEXÃO

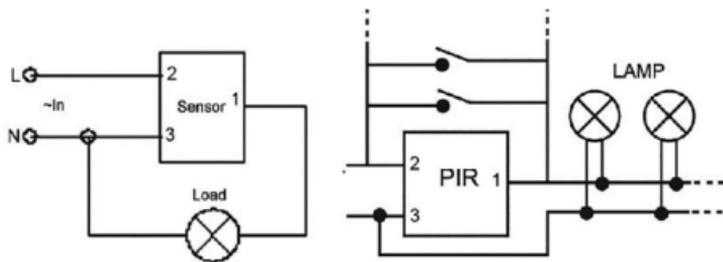


Fig.2

VERIFICAÇÃO:

1. Rode o botão de controlo de luz no sentido dos ponteiros do relógio para a posição máxima "sol" e rode o botão tempo no sentido contrario ao dos ponteiros do relógio até ao mínimo.
2. Ligue a corrente. A carga controlada funciona decorridos cerca de 5~10seg; sob condições de sinal não indutor, a carga deveria deixar de funcionar no espaço de 5~30seg.
3. Após este primeiro funcionamento, volte a executá-lo decorridos 5~10seg. A carga funcionará e deixará de funcionar no espaço de 5~15seg.
4. Rode o botão de controlo de luz no sentido anti-horário para o mínimo. A carga indutora deixará de funcionar quando a luz ambiental ultrapassar os 10LUX, a carga funcionará se cobrir a janela de detecção com um objecto opaco. Em condições de sinais não indutores, a carga deixa de funcionar no espaço de 5~15seg.

NOTAS:

1. O aparelho deve ser instalado por um electricista ou por uma pessoa qualificada.
2. O ecrã de instalação não teme m conta os objectos em movimento.
3. Evite a instalação junto a zonas com mudanças de temperatura como, por exemplo, locais onde haja aparelhos de ar condicionado, aquecedores, etc.
4. Por favor, para sua segurança não abra a carcaça se detectar algum problema após a sua instalação.



Fig. 3

4. ALGUNS PROBLEMAS E FORMA DE OS SOLUCIONAR**A CARGA NÃO FUNCIONA:**

1. Verifique a corrente e a carga.
2. Verifique se o botão funções está na posição “auto”.
3. Verifique se a carga é boa.
4. Verifique se a luz de trabalho corresponde à luz ambiental.

A SENSIBILIDADE É FRACA

1. Compruebe si la parte delantera de la ventana de detección tiene algo que afecta a la recepción de la señal.
2. Compruebe la temperatura ambiente.
3. Compruebe si la fuente de señal está en el campo de detección.
4. Compruebe la altura de la instalación.
5. Compruebe si la orientación de movimiento es correcta.

EL SENSOR NO PUEDE CORTAR LA CARGA DE FORMA AUTOMÁTICA

1. Compruebe si hay una señal de detección continuada en el campo de detección.
2. Compruebe si el lapso de tiempo está configurado al máximo.
3. Compruebe si la corriente corresponde a las instrucciones.
4. Compruebe si la temperatura cambia cerca del sensor (aire acondicionado, calefacción central, etc.)

5. ESPECIFICACIONES

Fuente energía:	220V/AC~240V/AC
Frecuencia de potencia:	50-60Hz
Luz ambiental:	<10LUX~2000LUX
Lapso de tiempo:	Mín.: 8seg. ± 3 seg. Máx.: 7min. ± 2min.
Amplitud de detección:	120°
Distancia de detección:	9m máx. (<24)
Carga máx.:	100W Incandescencia 60W Fluorescencia 40W LED

Temperatura de trabajo: -20°C~40°C
Humedad de trabajo: <93%RH
Altura de instalación: 1m~1,6m
Consumo de energía: 0,45W (estático 0,1W)



SIMON BRICO S.L.
C/ Diputación, 390-392
08013 Barcelona

www.simonbrico.es

Tel.: 902 423 425